



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

# Enquête de 2003 sur les industries de services : éditeurs de bases de données et de répertoires

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.*

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

**Ce document est confidentiel une fois rempli.**

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us at **1 888 881-3666**.

**Au besoin**, veuillez corriger ci-dessous les renseignements pré-imprimés.



|      |   |      |                         |  |
|------|---|------|-------------------------|--|
| 0001 | Raison sociale                          | 0004 | Adresse (numéro et rue) |  |
| 0002 | Nom commercial                          | 0005 | Ville                   |  |
| 0003 | À l'attention de :                      | 0006 | Province ou État        |  |
| 0008 | Prénom de la personne-ressource         | 0053 | Pays                    | 0007 Code postal / Zip code                                      |
| 0028 | Nom de famille de la personne-ressource | 0010 | Langue préférée         | 2 <input type="radio"/> Français 1 <input type="radio"/> Anglais |

## A - Renseignements généraux

### Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires au développement de politiques et de programmes économiques nationaux et régionaux. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la brochure ci-jointe intitulée *Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises*.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau de réponse, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la brochure ci-jointe intitulée *Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises*.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Divulgence des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

### Directives générales

- Veuillez déclarer pour **toutes** les exploitations d'éditeurs de bases de données et de répertoires dans la province spécifiée ci-dessus. S'il vous est impossible de remplir le questionnaire pour cette(ces) unité(s) commerciale(s), veuillez nous indiquer la(les) raison(s) dans la section Commentaires à la fin du questionnaire.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

### Retour du questionnaire

**Veuillez poster le(s) questionnaire(s) dûment rempli(s) dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1 888 883-7999 dans les 30 jours suivant la réception.**

**Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Téléphonnez-nous au 1 888 881-3666**

ou postez le tout à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration,

120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6



## B - Activité commerciale principale

Veillez décrire la nature de votre entreprise.

0055 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Veillez indiquer la catégorie ci-dessous décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation pour cette unité commerciale.

Veillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 51114      0241  **Édition de bases de données et de répertoires**

L'activité principale des éditeurs de bases de données et de répertoires est l'édition de compilations et de recueils de renseignements ou de faits organisés logiquement de façon à en faciliter l'utilisation. Ces recueils peuvent être publiés sous un ou plusieurs formats, notamment sous forme imprimée, électronique ou en ligne.

2.                      0040  **Autres activités**

Si vous avez répondu « **Autres activités** », veuillez appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

Pour information seulement

## C - Renseignements sur la période de déclaration

Veillez déclarer les données pour votre **exercice financier** (année financière normale) se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 2003 et le 31 mars 2004. Veillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

0011      Année      Mois      Jour      0012      Année      Mois      Jour

1. Du 

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

 au 

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

2. Si vous n'avez pas exploité cette unité commerciale durant une année complète, veuillez cocher ci-dessous la(les) raison(s) pertinente(s) :

- 0031    1  Exploitation saisonnière    2  Nouvelle entreprise    3  Changement de l'exercice financier    4  Changement de propriétaire    5  Arrêt définitif de l'exploitation    6  Fermeture temporaire

3. Veuillez indiquer ci-dessous tous les changements qui auraient pu survenir dans l'organisation de cette unité commerciale au cours de l'exercice financier visé :

- 0047    1  Acquisition de nouvelles unités    2  Unités cédées/vendues

**Si votre entreprise a connu d'autres changements au cours de l'année, veuillez décrire ces changements à la section Commentaires à la fin du questionnaire.**

## D - Organisation de l'unité commerciale

Type d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- 0024    1  Entreprise à propriétaire unique non constituée en société    2  Partenariat non constitué en société    3  Compagnie constituée en personne morale
- 4  Coopérative    5  Coentreprise    6  Entreprise publique
- 7  Administration publique    8  Organisme sans but lucratif

## E - Revenus

- Veillez inclure :**
- tous les revenus canadiens (y compris le commerce électronique) que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises ou à d'autres unités de votre entreprise.
  - tous les revenus (y compris le commerce électronique) reçus de l'extérieur du Canada par cette unité commerciale.

- Veillez exclure :**
- TPS/TVH, TVP et TVQ.

|  |      | \$ CAN |
|--|------|--------|
| 1. Total des ventes de biens et services produits  |      | 2299   |
| 2. Tous les autres revenus d'exploitation (p. ex. octrois et subventions)  |      | 2077   |
| <p><b>Exclure</b> les intérêts, le revenu de dividendes et gains en capital. Veillez déclarer ce montant dans cette section, à la question 4, « Revenus non liés à l'exploitation ».</p> |      |        |
| Veillez spécifier les éléments principaux :  | 2071 |        |
|  | 2072 |        |
|  | 2073 |        |
| <b>3. Total des revenus d'exploitation</b> (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)  |      | 2080   |
| 4. Revenus non liés à l'exploitation (p. ex. intérêt, revenu de dividendes et gains en capital)  |      | 2097   |
| <b>5. Total des revenus</b> (somme des montants déclarés aux questions 3 et 4 ci-dessus)   |      | 2098   |

## E - 1 Revenus selon la source

Veillez ventiler votre « Total des ventes de biens et services produits », déclaré à la **Section E - Revenus**, à la question 1, « Total des ventes de biens et services produits », selon les catégories suivantes.

|  | Imprimé<br>\$ CAN | En ligne<br>\$ CAN | Électronique<br>(CD-ROMs, disquettes)<br>\$ CAN | Total<br>\$ CAN |
|--|-------------------|--------------------|---|-----------------|
| <b>1. Ventes de matériel publié dans les :</b>               |                   |                    |   |                 |
| a. Bases de données  | 2328              | 2352               | 2329  | 2353            |
| b. Annuaire téléphoniques                                    | 2320              | 2354               | 2321  | 2355            |
| c. Autres répertoires  | 2322              | 2356               | 2323  | 2357            |
| <b>2. Vente d'espace publicitaire dans les :</b>             |                   |                    |   |                 |
| a. Bases de données  | 2358              | 2359               | 2360  | 2361            |
| b. Annuaire téléphoniques                                    | 2362              | 2363               | 2364  | 2365            |
| c. Autres répertoires  | 2366              | 2367               | 2368  | 2369            |
| <b>3. Compilation de répertoires et services de courrier</b> |                   |                    |   | 2325            |

## E - 1 Revenus selon la source (suite)

|   |      | \$ CAN      |
|---|------|-------------|
| 4. Vente ou concession des droits   |      | 2338        |
| 5. Vente de tous les autres biens et services produits  |      | 2000        |
| Veuillez spécifier les éléments principaux :  | 2001 |             |
|   | 2002 |             |
|   | 2003 |             |
| <b>6. Total</b> (la somme des montants déclarés aux questions 1 à 5 doit être égale au montant inscrit à la <b>Section E - Revenus</b> , à la question 1, « Total des ventes de biens et services produits ») |      | <b>2305</b> |

## F - Stocks

Les stocks doivent être déclarés selon la valeur comptable (c.-à-d. le montant inscrit dans les états comptables).

**Veuillez inclure :** • les stocks **appartenant** à cette unité commerciale et qui sont gardés au Canada ou à l'extérieur du Canada (y compris les stocks gardés dans tout entrepôt, point de vente, en transit ou en consignation).

**Veuillez exclure :** • les stocks gardés en consignation pour autrui.

|   | Valeur du stock d'ouverture<br>\$ CAN | Valeur du stock de clôture<br>\$ CAN |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Matières premières   | 5520                                  | 5525                                 |
| 2. Biens et services en cours   | 5510                                  | 5515                                 |
| 3. Produits finis   | 5500                                  | 5505                                 |
| <b>4. Total des stocks</b><br>(somme des montants déclarés aux questions 1 à 3 ci-dessus) | <b>5550</b>                           | <b>5555</b>                          |

## G - Dépenses

**Veuillez inclure :** • toutes les dépenses encourues au Canada ou à l'extérieur du Canada, et comptabilisées par cette unité commerciale.

**Veuillez exclure :** • TPS/TVH, TVP et TVQ.

### Rémunération de la main-d'oeuvre

**Veuillez exclure :** • tous les paiements et dépenses en relation avec les employés contractuels extérieurs et les agences de placement ou les services de location de personnel. Veuillez déclarer ces montants à la (aux) question(s) appropriée(s), à la sous-section « Dépenses pour achats de services », à la page suivante.

|   | \$ CAN      |
|---|-------------|
| 1. Les salaires et traitements versés aux employés pour qui vous remplissez un formulaire <b>T4 - État de la rémunération payée</b> (inclure les payes de vacances, les allocations et les commissions).  | 3010        |
| 2. La part des avantages sociaux versée par l'employeur à tous les employés pour qui vous remplissez un formulaire <b>T4 - État de la rémunération payée</b> (inclure la contribution de l'employeur aux régimes de pension, d'assurance-maladie/d'assurance-vie, d'assurance-emploi et d'indemnisation pour accidents du travail). | 3040        |
| <b>3. Total de la rémunération de la main-d'oeuvre</b> (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus).  | <b>3041</b> |

## Dépenses pour achats de services

Veillez **exclure** les services produits à l'interne par cette unité commerciale.

|  | <b>\$ CAN</b> |
|--|---------------|
|  | 3089          |
| 4. Dépenses pour impression contractuelle  | 4070          |
| <b>Inclure</b> les frais de livraison.<br><b>Exclure</b> les frais de transport des matières achetées, s'ils sont inclus dans le prix.   |               |
| 6. Frais de poste et de messagerie   | 4085          |
| <b>Inclure</b> les frais de livraisons et de services locaux de messagerie.  |               |
| 7. Frais de téléphone et autres services de télécommunications   | 4101          |
| <b>Inclure</b> les services de téléphone, de télécopieur, de téléphone cellulaire ou de téléavertisseur utilisés pour la transmission de la voix, de données ou d'images, et les frais d'accès à Internet.   |               |
| 8. Frais de services d'information   | 4015          |
| <b>Inclure</b> les services d'agence de presse, les services de bibliothèque, les services de gestion des documents et d'archives.<br><b>Exclure</b> les achats de droits. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 18, « Achats des droits ».   |               |
| 9. Dépenses de location et de location à bail  | 4115          |
| <b>Inclure</b> la location de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage, et d'autres biens. Veuillez aussi <b>inclure</b> , s'il y a lieu, toutes les dépenses afférentes à l'énergie, au mazout et à l'eau. |               |
| 10. Achats de services d'entretien et de réparation, y compris les services de conciergerie et de nettoyage  | 4175          |
| <b>Inclure</b> les matières, les pièces et la main-d'oeuvre.<br><b>Exclure</b> les frais de gestion immobilière. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 34, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ».   |               |
| 11. Commissions des agents et courtiers de gros et de détail   | 4466          |
| 12. Honoraires de services juridiques, de comptabilité et de vérification  | 4230          |
| 13. Honoraires d'expertise   | 4270          |
| <b>Inclure</b> les honoraires d'expertise en technologie de l'information, de gestion, et de consultation technique et scientifique.   |               |
| 14. Autres honoraires pour services professionnels et commerciaux  | 4275          |
| <b>Inclure</b> les honoraires d'enseignement et de formation, les dépenses en recherche et développement, les frais de préparation de la paye, etc.  |               |
| 15. Primes d'assurance (responsabilité, automobile, immeuble, matériel, etc.)  | 4350          |
| <b>Exclure</b> les primes versées directement à votre siège social, s'il y a lieu. Veuillez déclarer ce montant dans cette section à la question 33, « Frais de gestion ou tout autre frais de services versés au siège social et aux autres unités de services d'appoint aux entreprises ».                   |               |
| 16. Frais pour services financiers (p. ex. frais bancaires, commissions liées à l'utilisation de cartes de crédit et de débit)   | 4325          |
| <b>Exclure</b> les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 36, « Autres dépenses ».   |               |
| 17. Droits et redevances de franchisage  | 4440          |
| 18. Achats des droits (p. ex. paiements pour obtenir l'autorisation de publier ou de distribuer des oeuvres protégées par un droit d'auteur)   | 4273          |
| 19. Frais de publicité (p. ex. salons d'exposition)  | 4365          |
| 20. Frais de voyage  | 4366          |
| <b>Inclure</b> les frais de transport des voyageurs, ainsi que les frais d'hébergement et de repas et autres allocations de déplacement.   |               |
| 21. Frais de repas et de représentation  | 4367          |
| <b>Inclure</b> les achats pour les clients.  |               |
| 22. Impôts fonciers, taxes d'affaires, licences et permis  | 4410          |
| <b>Inclure</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• les impôts fonciers (sauf ceux compris dans votre compte de dépenses de location et de location à bail);</li> <li>• les taxes de transferts de propriétés;</li> <li>• les droits d'immatriculation des véhicules.</li> </ul>                         |               |

## Dépenses pour achats de matières, de composants et de fournitures

**Veillez inclure :** • le coût du transport (p. ex. transport de marchandises, livraison, expédition et manutention) s'il est inclus dans le prix des matières, composants et fournitures.

**Veillez exclure :** • les dépenses en immobilisation.

|   | \$ CAN |
|---|--------|
| <b>23. Dépenses pour fournitures de bureau</b><br><b>Inclure</b> le papier et les fournitures pour photocopieurs, imprimantes et télécopieurs; les disquettes; les instruments pour écrire et les autres fournitures de bureau, etc. <b>Inclure</b> aussi, <b>s'ils ne sont pas capitalisés</b> , les ordinateurs, les imprimantes, les photocopieurs, les logiciels et le mobilier de bureau, etc.<br><br><b>Exclure</b> les frais de poste et de messagerie, les frais de téléphone et les autres dépenses de télécommunications. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, aux questions 6 et 7 respectivement. | 3301   |
| <b>24. Papier journal, en rouleaux ou en feuilles</b>   | 3230   |
| <b>25. Papier et carton couchés autres que le papier journal ou le papier d'impression</b>  | 3231   |
| <b>26. Papier et carton non couchés autres que le papier journal ou le papier d'impression (excluant le papier kraft)</b>   | 3232   |
| <b>27. Encre d'impression, d'écriture, de dessin et d'autres encres, qu'elles soient concentrées ou solides</b>   | 3233   |
| <b>28. Dépenses pour contenants non consignés et autres matières d'emballage et d'expédition (p. ex. palettes, plates-formes, boîtes en carton, emballages moulants)</b>  | 3499   |
| <b>29. Autres matières, composants et fournitures, y compris les disques compacts</b>   | 3392   |
| <b>30. Total des dépenses pour achats de matières, de composants et de fournitures (somme des montants déclarés aux questions 23 à 29)</b>  | 3399   |

## Autres dépenses d'exploitation

|   | \$ CAN |  |      |  |      |  |  |
|---|--------|--|------|--|------|--|--|
| <b>31. Dépenses en énergie</b><br>(p. ex. électricité, essence, mazout, carburant diesel, propane, gaz naturel)<br><br><b>Exclure</b> les dépenses en énergie comprises dans votre compte de dépenses de location et de location à bail. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 9, « Dépenses de location et de location à bail ».  | 4027   |  |      |  |      |  |  |
| <b>32. Dépréciation et amortissement (p. ex. véhicules, bâtiments, équipement)</b><br><b>Inclure</b> l'amortissement de l'actif et des contrats de location-acquisition de cette unité commerciale.   | 4520   |  |      |  |      |  |  |
| <b>33. Frais de gestion ou tout autre frais de services (p. ex. services juridiques, de publicité, primes d'assurance) versés au siège social et aux autres unités de services d'appoint aux entreprises (p. ex. entrepôts, centres de vente, transports routiers)</b>  | 4555   |  |      |  |      |  |  |
| <b>34. Toutes les autres dépenses d'exploitation (p. ex. contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, provision pour créances irrécouvrables, dons et rajustement des stocks)</b><br><br><b>Exclure</b> les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants, dans cette section, à la question 36, « Autres dépenses ».   | 4569   |  |      |  |      |  |  |
| Veuillez spécifier les éléments principaux : <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; border: none;">4561</td> <td style="border: 1px solid black; width: 80%;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">4562</td> <td style="border: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">4563</td> <td style="border: 1px solid black;"></td> </tr> </table> | 4561   |  | 4562 |  | 4563 |  |  |
| 4561  |        |  |      |  |      |  |  |
| 4562  |        |  |      |  |      |  |  |
| 4563  |        |  |      |  |      |  |  |

## Total des dépenses

|   | \$ CAN |
|---|--------|
| <b>35. Total des dépenses d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 3 à 22 et 30 à 34 ci-dessus)</b>  | 4599   |
| <b>36. Autres dépenses (p. ex. les frais d'intérêts sur les contrats de location-acquisition et tous les autres frais d'intérêts, tels que les intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires)</b> | 4630   |
| <b>37. Total des dépenses (somme des montants déclarés aux questions 35 et 36 ci-dessus)</b>  | 4699   |

## H - Activités internationales

Les services commerciaux couvrent une variété de services industriels, professionnels, commerciaux et de services aux entreprises, de même que les opérations de redevances et de licences, mais excluent les importations et exportations de biens, les opérations de fret, les déplacements, les intérêts ou les profits/pertes.

\$ CAN

1. Pour la période de référence, veuillez nous fournir une estimation de la valeur des services commerciaux que votre entreprise a acquis de l'extérieur du Canada

4450

## I - Caractéristiques de l'effectif

### Employés rémunérés

Veuillez estimer le **nombre** d'employés salariés et à salaire horaire sur votre liste de paye pour une période de paye typique.

**Exclure** les employés contractuels (c.-à-d. ceux qui ne figurent pas sur votre liste de paye et qui ont été engagés pour un projet particulier ou une période déterminée).

Veuillez répartir ce **nombre** entre les catégories suivantes :

|   | Nombre |
|---|--------|
| 1. Employés à plein temps<br>Employés ayant travaillé selon le régime de la semaine normale de travail définie par l'entreprise.  | 6310   |
| 2. Employés à temps partiel<br>Employés ayant travaillé moins d'heures que le nombre d'heures normales ou qui ont travaillé que pendant une période ou une saison donnée. | 6311   |
| 3. <b>Nombre total d'employés rémunérés</b> (somme des nombres déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus).  | 6312   |

### Employés contractuels et propriétaires / partenaires actifs

|   | Nombre |
|---|--------|
| 4. Employés contractuels<br>Veuillez déclarer le nombre d'employés contractuels normalement engagés (seulement pour la durée d'un projet particulier ou une période déterminée), à cette unité commerciale, (c.-à-d. au cours d'une période de paye typique). | 6320   |
| 5. Propriétaires / partenaires actifs ( <i>non-rémunérés</i> )<br>Veuillez déclarer le <b>nombre</b> de propriétaires actifs et / ou de partenaires actifs (habituellement applicable aux entreprises non constituées en société).                            | 6321   |

## J - Répartition des revenus d'exploitation selon la catégorie de clients

Les données sur la répartition des revenus par catégorie de clients serviront à améliorer les renseignements sur les origines de la demande des biens et des services.

Veuillez indiquer le pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » (déclaré à la **Section E - Revenus**, à la question 3, « Total des revenus d'exploitation ») que vous avez reçu selon la catégorie de clients suivants.

| 1. Clients au Canada  | Pourcentage  |
|---|--------------|
| a) Particuliers et ménages  | 8100         |
| b) Entreprises  | 8110         |
| c) Institutions publiques (p. ex. hôpitaux, écoles, universités)  | 8120         |
| d) Administrations publiques (fédérale, provinciales, territoriales et municipales)   | 8130         |
| 2. Clients à l'extérieur du Canada (exportations)<br>(doit égalier la somme des items 14 à 16 à la section K de la page suivante) | 8140         |
| <b>Total</b>  | <b>100 %</b> |

## K - Répartition des revenus d'exploitation selon l'emplacement des clients

Les données sur la répartition des revenus selon l'emplacement des clients serviront à améliorer les renseignements sur le mouvement des biens et des services entre provinces et vers d'autres pays.

Veuillez indiquer le pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » (déclaré à la **Section E - Revenus**, à la question 3, « Total des revenus d'exploitation ») que vous avez reçu des clients selon les emplacements suivants.

| Clients au Canada                                     | Pourcentage  |
|---|--------------|
| 1. Terre-Neuve-et-Labrador                            | 8400         |
| 2. Île-du-Prince-Édouard                              | 8415         |
| 3. Nouvelle-Écosse                                    | 8405         |
| 4. Nouveau-Brunswick                                  | 8410         |
| 5. Québec   | 8420         |
| 6. Ontario  | 8425         |
| 7. Manitoba   | 8430         |
| 8. Saskatchewan                                       | 8435         |
| 9. Alberta  | 8440         |
| 10. Colombie-Britannique                              | 8445         |
| 11. Yukon   | 8455         |
| 12. Territoires du Nord-Ouest                         | 8451         |
| 13. Nunavut   | 8452         |
| <b>Clients à l'extérieur du Canada (exportations)</b> |              |
| 14. États-Unis  | 8465         |
| 15. Mexique   | 8470         |
| 16. Tous les autres pays                              | 8476         |
| <b>Total des clients</b>                              | <b>100 %</b> |

## L - Attestation

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

|  |                 |                                     |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|-----------------|-------------------------------------|--------------|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Signature de la personne autorisée   | Titre<br>0014   | 0015 Date                           |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |                 | Année                               | Mois         | Jour |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <table border="1"> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> <tr> <td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td> </tr> </table>                                |                 |                                     |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |                 |                                     |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |                 |                                     |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nom de la personne-ressource pour de plus amples renseignements<br>0026<br>1 <input type="radio"/> M. 2 <input type="radio"/> M <sup>me</sup> 3 <input type="radio"/> M <sup>lle</sup> | 0013            | Prénom                              |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | 0054            | Nom de famille                      |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Adresse électronique :<br>0018   |                 | Site Web :<br>0020                  |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Numéro de téléphone :<br>0017 ( )  | Poste :<br>0027 | Numéro de télécopieur :<br>0016 ( ) |              |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?  |                 | 9910 heure(s)                       | 9909 minutes |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si nécessaire, veuillez annexer une feuille séparée. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

**Merci d'avoir rempli le questionnaire. Veuillez faire une copie pour vos dossiers.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.  
Veuillez aussi visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

Si vous avez besoin d'aide, prière de nous contacter au **1 888 881-3666**.